

**VÝZVA NA PREDKLADANIE SÚŤAŽNÝCH NÁVRHOV,
na ktorú nadväzuje postup zadávania zákazky priamym rokovacím konaním
SÚŤAŽNÉ PODMIENKY**

postup pre zákazky s nízkou hodnotou podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“)

služby

1. Verejný obstarávateľ - vyhlasovateľ:

Verejný obstarávateľ: **Košice Región Turizmus**
Sídlo: Hlavná 48, 040 01 Košice, Slovenská republika
IČO: 42 319 269
DIČ: 2023656833
Zastúpený: Ing. Rastislav Trnka, predseda
URL: www.kosiceregion.com/sk
Kontaktná osoba pre realizáciu súťaže návrhov: Ing. Miroslava Šeregová Hnatková
Meno, priezvisko: Ing. Miroslava Šeregová Hnatková
Tel./mobil: +421 948 951 595
e-mail: miroslava.seregova@kosiceregion.com

Košice Región Turizmus, v pozícii verejného obstarávateľa podľa § 7 ods. 1, písm. d) ZVO, na základe predchádzajúceho určenia predpokladanej hodnoty zákazky, zadáva zákazku s nízkou hodnotou postupom neanonymnej súťaže návrhov pre neobmedzený počet účastníkov v zmysle § 117 ZVO. V rámci predmetného postupu obstarávania Vás vyzývame na **predloženie súťažných návrhov**.

2. Názov súťaže návrhov pre časť 1: „Letná destinačná kampaň Košického kraja 2022“

Názov súťaže návrhov pre časť 2: „Kampaň na podporu leteckého spojenia, spájajúceho Prahu a Košice“

3. Opis predmetu súťaže návrhov a požiadavky na návrh a jeho rozsah, obsah a formu návrhu:

Predmetom súťaže návrhov je získať kreatívny koncept **Letnej destinačnej kampane Košického kraja pre rok 2021** a kreatívny koncept na **Kampaň na podporu leteckého spojenia Praha a Košice** odvíjajúci sa od kampane KRAJ SVETA (www.krajsveta.sk), ktoré poskytnú ideovokreatívne základy pre

realizáciu týchto kampaní v hlavnej turistickej sezóne roka 2022, t.j. počas mesiacov máj až september 2022.

Spoločný slovník obstarávania(CPV):

Číselný kód pre hlavný predmet a doplňujúce predmety zo Spoločného slovníka obstarávania (CPV/SSO): 79342000-3 Marketingové služby

79341400-0 Služby týkajúce sa reklamnej kampane

79341000-6 Reklamné služby

79340000-9 Reklamné a marketingové služby

Predmet :

„Letná destinačná kampaň Košického kraja 2022“

„Kampaň na podporu leteckého spojenia, spájajúceho Prahu a Košice“

Časť 1 - Letná destinačná kampaň Košického kraja 2022 - Predpokladaná hodnota zákazky v EUR bez DPH: 37 500,- Eur

Časť 2 - Kampaň na podporu leteckého spojenia, spájajúceho Prahu a Košice“ - Predpokladaná hodnota zákazky v EUR bez DPH: 25 000,- Eur

Presnejšie obsahové východiská a požiadavky na súťažné návrhy sú obsahom Zadaní, ktoré tvoria prílohu č.3 a prílohu č. 4 týchto súťažných podmienok.

Predpokladaná hodnota kampane zahŕňa:

- Autorskú ideovo-kreatívnu časť a stratégiu kampane vrátane agentúrnych prác
- Produkciu všetkých navrhovaných formátov (vrátane vizuálnych a grafických prvkov a všetkých diel) kampane
- Mediálny budget kampane

4. Miesto poskytovania alebo realizáciu predmetu zákazky:

040 01 Košice, Hlavná 48

5. Možnosť predloženia variantných riešení:

Áno

6. Lehota na poskytovanie alebo realizáciu predmetu zákazky:

máj – september 2022

7. Podmienky prijatia do súťaže návrhov:

Súťaž návrhov je určená pre osoby vykonávajúce činnosti kreatívnej, digitálnej alebo marketingovej agentúry. Účastníkmi môžu byť právnické aj fyzické osoby.

Súťaže návrhov sa môže zúčastniť nepodnikateľ, fyzická osoba – SZČO alebo právnická osoba.

Súťažný návrh musí byť originálnym dielom autora/ov. Finálny súťažný návrh musí byť predložený v elektronickej forme vo formáte pdf. Náhlady, fotomontáže vo formáte jpg. Použité farby musia byť definované v stupnici CMYK (RGB,RAL). Povinnou súčasťou súťažného návrhu je aj textový komentár návrhu v rozsahu do 2500 znakov.

Každý účastník môže do súťaže predložiť maximálne dva súťažné návrhy pre jedno zadanie.

V prípade, že súťažný návrh nebude obsahovať niektoré náležitosti definované týmito súťažnými podmienkami, vyhlasovateľ má právo si ich od účastníka dodatočne vyžiadať.

8. Osoby vylúčené z účasti v súťaži návrhov:

Súťaže návrhov sa nemôže zúčastniť ten, kto vypracoval súťažné podmienky alebo ten, kto vypracoval hodnotiace kritériá súťaže návrhov.

Súťaže návrhov sa nemôžu zúčastniť osoby, ktoré sú s vyhlasovateľom v pracovnom pomere, alebo sú evidované ako osoby či organizácie, ktoré majú zákaz zúčastňovať sa na verejnom obstarávaní.

Členovia poroty nesmú byť účastníkmi súťaže návrhov, t. j. autormi, ani konateľmi alebo členmi správnych orgánov právnických osôb predkladajúcich návrhy do súťaže návrhov.

9. Podmienky účasti účastníkov:

Vyhlasovateľ pristúpi k uplatneniu posudzovania účastníka, ktorý sa umiestnil v súťaži návrhov na 1. mieste, vo väzbe na splnenie podmienok účasti osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 písm. e), f) ZVO. V prípade, ak účastník, ktorý sa umiestnil v súťaži návrhov na 1. mieste, spĺňa podmienky účasti osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 písm. e), f) ZVO, bude vyzvaný na rokovanie o zmluvných podmienkach zákazky postupom verejného obstarávania: priamym rokovacím konaním.

Zároveň musí účastník, ktorý sa umiestnil v súťaži návrhov na 1. mieste preukázať odbornú a technickú spôsobilosť na poskytovanie resp. realizáciu predmetu zákazky a to predložením referencií na rovnaký alebo obdobný predmet zákazky, pričom musí predložiť referencie za predchádzajúce 3 roky pri službách od vyhlásenia verejného obstarávania. Podmienkou účasti je predloženie minimálne jednej referencie v zmysle predchádzajúcej vety. Predmetné referencie predloží účastník na rokovaní o zmluvných podmienkach zákazky.

10. Komunikácia:

Vzájomná komunikácia a dorozumievanie medzi vyhlasovateľom a záujemcami/účastníkmi v zmysle ZVO bude uskutočňovaná výhradne v slovenskom jazyku spôsobom, ktorý zabezpečí úplnosť a obsah údajov

— #kosceregion —

uvedených v súťažnom návrhu a zaručí ochranu dôverných a osobných údajov.

Komunikácia bude prebiehať prostredníctvom e-mailu kontaktnej osoby pre realizáciu súťaže návrhov, uvedeného v bode 1 tejto výzvy.

Vyhlasovateľ umožňuje neobmedzený a priamy prístup elektronickými prostriedkami k všetkým poskytnutým dokumentom / informáciám počas lehoty na predkladanie súťažných návrhov. Vyhlasovateľ bude všetky dokumenty vrátane prípadného vysvetľovania súťažných podmienok uverejňovať na svojej internetovej stránke: (<https://org.kosiceregion.com/verejne-obstaravania/>), v sekcii príslušnej súťaže návrhov.

11. Vysvetľovanie podmienok súťaže návrhov:

V prípade potreby vysvetliť údaje uvedené vo Výzve na predkladanie súťažných návrhov alebo v zverejnených dokumentoch môže ktorýkoľvek zo záujemcov/účastníkov v lehote 3 pracovných dní pred lehotou na predkladanie súťažných návrhov podľa bodu 12 tejto výzvy, požiadať o ich vysvetlenie podľa vyššie uvedených pravidiel komunikácie. Iné spôsoby komunikácie nebudú slúžiť na vysvetľovanie, ale iba na výmenu informácií všeobecného charakteru.

Vyhlasovateľ požaduje, aby všetky prípadné vysvetlenia v súťaži návrhov záujemcovia/účastníci zapracovali do svojich súťažných návrhov.

12. Lehota, miesto, spôsob predkladania súťažných návrhov:

Účastník predkladá verejnému obstarávateľovi súťažný návrh pre obe časti predmetu zákazky.

Súťažný návrh je potrebné predložiť elektronicky e-mailom na adresu miroslava.seregova@kosiceregion.com do **06.03. 2022 (do 24:00 hod)**.

Súťažný návrh musí byť predložený ako sken dokladov a dokumentov (odporúčame formát .pdf) do predmetu správy je potrebné uviesť "Súťažný návrh – Letná destinačná kampaň 2022 (LDK 2022)" a „Súťažný návrh Kampaň na podporu leteckého spojenia Praha a Košice.“

Súťažný návrh musí obsahovať prílohu č. 1 a prílohu č.2 vyplnenú a podpísanú ako sken dokladov (odporúčame formát.pdf).

Súťažný návrh účastníka nesmie byť v rozpore s ktorýmkoľvek ustanovením tejto výzvy a jej príloh.

13. Postup pri otváraní a overovaní predložených súťažných návrhov:

Overenie súťažných návrhov je neverejné. Všetci účastníci budú o výsledku informovaní po jeho vyhodnotení porotou.

14. POROTA:

Súťažné návrhy bude posudzovať odborná 5-členná porota pozostávajúca z odborníkov v oblasti, ktorej sa predmet súťaže návrhov týka:

Externí odborníci:

1. člen poroty: Maroš Zeleňák
2. člen poroty: Karolína Linhartová
3. člen poroty: Lucia Vojtaneková
náhradník: Andrej Šramko

Interní odborníci:

4. člen poroty: Attila Török
5. člen poroty: Adriana Tomajková

Zasadnutie poroty sa uskutoční v sídle vyhlasovateľa. V prípade nedostatku času bude zasadnutie poroty v sídle vyhlasovateľa pokračovať aj ďalšie dni. Predbežný prvý termín na zasadnutie komisie je stanovený na 8.3. 2022 (ut). O každom ďalšom termíne, prípadne jeho zmene bude každý uchádzač informovaný elektronicky. V prípade platnosti epidemiologických opatrení, alebo v prípade požiadavky zo strany uchádzača, ktoré môžu limitovať osobnú účasť na zasadnutí komisie, sa budú prihlásené návrhy hodnotiť v danom termíne online. Porota si vyhradzuje právo nevybrať ani jeden návrh.

Členom poroty, ani náhradníkom člena poroty v súťaži návrhov nemôže byť ten, kto je účastníkom, jemu blízkou osobou, jeho zamestnanec alebo spoločník.

Súťažné návrhy sú vlastníctvom vyhlasovateľa. Súťažné návrhy sa vrátia účastníkom v prípade ak o to niektorý z účastníkov požiada. Kópia súťažného návrhu v takom prípade zostáva v dokumentácii verejného obstarávania pre potreby kontroly.

15. Spôsob a pravidlá vyhodnocovania porotou:

Vyhlasovateľ súťaže v deň zasadnutia poroty v sídle vyhlasovateľa, pred jej zasadnutím otvorí súťažné návrhy, doručené v lehote podľa bodu 13 tejto výzvy.

Následne sa počas zasadnutia poroty pristúpi k vyhodnoteniu súťažných návrhov podľa stanovených kritérií na vyhodnotenie súťažných návrhov.

V prípade, že niektorý z členov poroty je v pracovnom vzťahu s niektorým z účastníkov, alebo je s ním v priamom príbuzenskom vzťahu, oznámi konflikt záujmov vyhlasovateľovi a na dobu hodnotenia daného návrhu porotou, opustí miestnosť a na jeho pozíciu člena poroty nastúpi náhradník poroty.

Ak k takejto situácii dôjde, bude uvedená v Zápisnici z vyhodnotenia súťažných návrhov.

Vyhodnotenie súťaže návrhov bude účastníkom oznámené na e-mail uvedený v prihláške podľa prílohy č. 1 tejto výzvy e najneskôr 7 pracovných dní po skončení zasadnutia poroty

V prípade ak bude Výzva zverejnená na internetovej stránke KRT: a následne bude zverejnené na internetovej stránke vyhlasovateľa (<https://org.kosiceregion.com/verejne-obstaravania/>), v sekcii príslušnej súťaže návrhov.

16. Kritériá na hodnotenie súťaže návrhov:

Porota bude posudzovať doručené súťažné návrhy s súlade s nasledujúcimi kritériami:

Kritérium č.1: Vizual a obsah kreatívneho konceptu kampane

Od účastníka sa požaduje vypracovanie kreatívneho riešenia reflektujúc na uvedené atribúty:

- 1. pôvodnosť, nápaditosť a originalita návrhu, úroveň spracovania**
- 2. kreatívne spracovanie zadania zohľadňujúce splnenie požiadaviek vyhlasovateľa**
- 3. insight a atraktivnosť komunikácie smerom k definovanej cieľovej skupine**

Maximálne bodové ohodnotenie tohto kritéria: 100 bodov (100 bodov je najlepšie možné hodnotenie a 0 bodov je najhoršie možné hodnotenie).

Počty bodov bude udeľovať porota na základe profesionálneho hodnotenia nasledovne: Každý súťažný návrh účastníka bude hodnotený samostatne a môže získať od 0-50 bodov.

Nasledovne:

0 bodov – v prípade, že daný súťažný návrh nespĺňa vyššie uvedené atribúty,
50 bodov – v prípade, že súťažný návrh spĺňa požiadavky vyhlasovateľa v najvyššej možnej miere.

Hodnotenie jednotlivých súťažných návrhov účastníkov je dané pridelením počtu bodov podľa spôsobu hodnotenia uvedenom vyššie. Po pridelení príslušného počtu bodov za jednotlivé súťažné návrhy bude vykonaný vzájomný súčet pridelených bodov za všetky posudzované súťažné návrhy na plnenie vo vzťahu k jednotlivým návrhom účastníkov. Úspešným účastníkom sa stane ten účastník, ktorého súťažný návrh po vzájomnom porovnaní celkového počtu bodov pridelených po súčte výsledných bodových hodnôt, dosiahne najvyššie bodové hodnotenie. Ako druhý v poradí bude klasifikovaný ten účastník, ktorého súťažný návrh po vzájomnom porovnaní celkového počtu bodov pridelených po súčte

#kosiceregion

výsledných bodových hodnôt, dosiahne druhé najvyššie bodové hodnotenie. Poradie ostatných účastníkov sa stanoví obdobne podľa počtu získaných bodov.

Osobitné ustanovenie: v rámci kritéria č. 1. nie je možné prideliť rovnaký počet bodov viac ako jednému účastníkovi.

Vyhlasovateľ je prostredníctvom rozhodnutia poroty oprávnený vybrať si ako víťazný ten súťažný návrh, ktorému bol na základe uvedených kritérií pridelený najvyšší počet bodov a teda najviac totožný s požiadavkami vyhlasovateľa a uvedenými kritériami hodnotenia.

Neúspešní účastníci si nemôžu nárokovať uplatnenie náhrady škody zo strany úspešného účastníka. Všetky náklady spojené s prípravou a predložením súťažného návrhu znáša účastník bez finančného nároku voči vyhlasovateľovi.

17. ODMENY účastníkom súťaže návrhov (tzv. skicovné):

Vyhlasovateľ môže stanoviť nasledovné odmeny pre účastníkov súťaže návrhov:

2. cena: 1 000,- EUR (odmena za umiestnenie sa v súťaži na 2. mieste, vyplatená do 30 dní od vyhlásenia výsledkov),

3. cena: 1 000,- EUR (odmena za umiestnenie sa v súťaži na 3. mieste, vyplatená do 30 dní od vyhlásenia výsledkov).

Všetky náklady spojené s prípravou a predložením súťažného návrhu znáša účastník bez finančného nároku voči vyhlasovateľovi.

18. Výsledok vyhodnotenia:

Všetkým účastníkom, ktorí predložili súťažné návrhy a boli hodnotené porotou, vyhlasovateľ bezodkladne odošle Oznámenie o výsledku vyhodnotenia súťažných návrhov, v ktorom identifikuje výsledky vyhodnotenia súťažných návrhov porotou a stanovenie poradia účastníkov. Následne vyhlasovateľ vyzve účastníka, ktorého súťažný návrh vyhodnotila porota na prvom mieste ako víťazný, na priame rokovacie konanie o zmluvných podmienkach zákazky ako aj na rokovanie o výške zmluvnej ceny. Z tohto rokovania sa vyhotoví Zápisnica.

Po ukončení rokovania vyhlasovateľ uzatvorí s účastníkom zmluvu alebo mu vystaví objednávku, ktorá nesmie byť v rozpore s podmienkami Výzvy na predkladanie súťažných návrhov a súťažným návrhom úspešného účastníka. V prípade, že úspešný účastník odmietne uzatvoriť zmluvu s vyhlasovateľom, ten je oprávnený (nie povinný) uzatvoriť zmluvu s účastníkom na druhom alebo treťom mieste, ak ten splnil všetky podmienky Výzvy na predkladanie súťažných návrhov.

19. Ďalšie informácie vyhlasovateľa:

— #kosiceregion —

Účastníci berú na vedomie, že všetky návrhy, ktoré nespĺnia súťažné podmienky, vrátane príloh, nebudú zaradené do hodnotenia.

Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo neprijat' žiaden súťažný návrh, ak sa zmenia okolnosti, za ktorých bolo toto zadávanie zákazky podľa §117 ZVO vyhlásené, ak ani jeden účastník nespĺní podmienky definované v týchto súťažných podmienkach, alebo ani jeden z predložených súťažných návrhov nebude zodpovedať určeným požiadavkám na predmet zákazky.

Vyhlasovateľ sa zaväzuje plne rešpektovať autorské práva v súlade so zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon.

Vyhlasovateľ sa zaväzuje, že v súlade s autorskými právami a rešpektujúc duševné vlastníctvo, nezneužije žiadny zo súťažných návrhov pre svoje účely.

Po oznámení výsledkov súťaže návrhov si Vyhlasovateľ vyhradzuje právo ponechať si súťažné návrhy v digitálnej alebo printovej podobe za účelom archivácie súťaže. Vyhlasovateľ sa zaväzuje, že tieto návrhy (okrem víťazného návrhu) nebude bez výslovného súhlasu účastníka, resp. autorov, ďalej používať, upravovať a poskytovať tretím stranám.

Účastník súťaže návrhov podaním návrhu udeľuje vyhlasovateľovi súťaže návrhov súhlas na zverejnenie informácie o jeho účasti v súťaži návrhov. Tento súhlas nezahŕňa zverejnenie samotného súťažného návrhu alebo jeho častí, ktoré sú duševným vlastníctvom účastníka súťaže návrhov, resp. autorov súťažného návrhu. Použitie autorského diela na takéto účely, alebo iné účely, ako boli uvedené v týchto súťažných podmienkach, je viazané na výslovný písomný súhlas účastníka, resp. autorov súťažného návrhu.

Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo ukončiť súťaž bez výberu víťazného súťažného návrhu.

Uchádzač predložením ponuky vyhlasuje, že dodržiava a v procese celého verejného obstarávania bude dodržiavať Etický kódex záujemcu / účastníka, ktorý je zverejnený na nasledujúcom hypertextovom odkaze:

<http://www.uvo.gov.sk/zaujemocachadzac/eticky-kodex-zaujemcu-uchadzaca-54b.html>

20. Prílohy

- | | |
|--------------|--|
| Príloha č. 1 | Prihláška do súťaže návrhov |
| Príloha č. 2 | Čestné vyhlásenie o neexistencii konfliktu záujmov na strane účastníka |
| Príloha č. 3 | Zadanie pre Letnú destinačnú kampaň Košického kraja 2022 |
| Príloha č. 4 | Zadanie pre Kampaň na podporu leteckého spojenia Praha a Košice |

V Košiciach, dňa: 14.2. 2022



JUDr. Lenka Vargová Jurková

Príloha č.1:

Prihláška do súťaže návrhov

Vyhlasovateľ:	Košice Regi3n Turizmus, Hlavná 48, 040 01 Košice
Typ z3kazky:	Súťaž návrhov s udeľovaním cien a odmien účastníkom
Postup:	Zákazka s nízkou hodnotou podľa § 117 zákona č.343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Názov súťaže návrhov:	

Obchodné meno/názov účastníka	
Sídlo	
Štatutárny orgán	
Poverené osoby oprávnené konať v mene účastníka vo veciach zmluvných: Kontaktné údaje:/Tel.:e-mail	
IČO/RČ	
DIČ	
IČ DPH	
Zápis v OR/ŽR	
Bankové spojenie/číslo účtu/IBAN	SK.....

V, dňa2021

Za účastníka:

Meno, priezvisko

Príloha č.2:

Čestné vyhlásenie
ku konfliktu záujmov a k etickému kódexu uchádzača

Verejný obstarávateľ:	Košice Región Turizmus, Hlavná 48, 040 01 Košice, Slovenská republika
Názov zákazky:	
Uchádzač:	Obchodný názov, sídlo, IČO:

Týmto čestne vyhlasujem podľa môjho najlepšieho vedomia a svedomia a podľa mojich vedomostí, že ako uchádzač, ktorý predkladá ponuku v danom verejnom obstarávaní, že:

- nie je mi známy žiaden konflikt záujmov, s ohľadom na doterajší priebeh verejného obstarávania, pokiaľ ide o mne známe hospodárske subjekty a zástupcov verejného obstarávateľa, ktoré boli zapojené akýmkoľvek spôsobom do procesu verejného obstarávania,
- nie sú mi známe žiadne skutočnosti alebo okolnosti, či už minulé alebo súčasné a/ alebo ktoré by mohli nastať v dohľadnej budúcnosti, ktoré by mohli spochybníť moju nezávislosť a zvýhodňovať mňa ako uchádzača v danom procese verejného obstarávania z pohľadu ktorejkoľvek strany, ktorá je účastníkom daného procesu alebo jeho vyhlasovateľom,
- ak zistím, alebo ak sa počas ktorejkoľvek etapy verejného obstarávania sa ukáže, že akýkoľvek potenciálny konflikt záujmov v danom procese vznikol, bezodkladne danú skutočnosť oznámim verejnému obstarávateľovi a budem akceptovať rozhodnutie verejného obstarávateľa o prijatí všetkých opatrení na odstránenie zisteného konfliktu, pokiaľ týmto rozhodnutím nedôjde k neodôvodnenému obmedzeniu účasti mojej spoločnosti v danom postupe a pokiaľ nebude možné riešiť vznik daného konfliktu inak ako rozhodnutím o zrušení daného postupu alebo vylúčením mňa ako uchádzača v danom verejnom obstarávaní,
- som sa oboznámil s etickým kódexom záujemcu/uchádzača vo verejnom obstarávaní, ktorý je zverejnený na adrese http://www.uvo.gov.sk/extdoc/1069/eticky_kodex_zaujemca_-_uchadzac.pdf a v nadväznosti na uvedené vyhlasujem, so zreteľom na povinnosť uplatňovania princípov rovnakého zaobchádzania, nediskriminácie, transparentnosti, hospodárnosti a efektívnosti, zabezpečovania čestnej hospodárskej súťaže, vykonávania práv a povinností v súlade s dobrými mravmi a so zásadami poctivého obchodného styku, že budem tieto pravidlá aplikovať v rámci daného postupu verejného obstarávania,
- budem zachovávať dôvernosť všetkých mne poskytnutých informácií súvisiacich s daným postupom a obsah dokumentov, ktoré mi poskytol verejný obstarávateľ nebudem poskytovať tretím osobám, a ani inak ich využívať na iný účel ako je účasť v danom verejnom obstarávaní, pokiaľ o to výhradne nepožiadala verejný obstarávateľ.

V dňa

.....